

OFFICIAL TRANSLATORS & INTERPRETERS (Consular district of Paris)

The official translators and interpreters (*traducteur-interprète assermenté*) on this list are licensed to translate and interpret for the various French courts. Translations of documents intended for legal use in the United States must have the translator's seal and signature authenticated by *Apostille* at the French Palais de Justice (see the information on the Apostille in this guide). The following individuals have informed the Embassy that they are qualified to translate or interpret in the languages specified, and that they are sufficiently competent in the English language to provide services to English-speaking clients. All the translators listed can translate from English to French, and French to English. Any additional languages are listed with each translator. The Embassy assumes no responsibility for the professional ability or integrity of the individuals or firms listed herein.

PARIS AND SUBURBS:

Cahuziere, Gilles

15 rue d'Estrées
75007 Paris
Tel: 01 42 73 29 62

Cherkassof, Ivan

50 rue des Francs-Bourgeois
75003 Paris
Tel: 01 42 72 11 41

Collet, Sylvaine

104 rue De La Tour
75116 Paris
Tel: 01 45 04 07 82

De Goiffon, Jean

2 square Villaret De Joyeuse
75017 Paris
Tel: 01 43 80 52 87
(*German*)

Elabed, Omar Ferit

24, rue Perdonnet
75010 Paris
Tel: 01 48 25 02 12
(*English ,French, Turkish*)

Fields, Granville

21 rue Jean-Pierre Timbaud
75011 Paris
Tel: 01 55 28 38 10
Fax: 01 55 28 38 11

Gul, Pascal

4 rue Chambiges
75008 Paris
Tel: 01 47 23 30 01

Kinder, Patricia

16 Rue Jean Ferrandi
75006 Paris
Tel: 01 45 49 15 89

Labre, Claire

50 rue des Francs-Bourgeois
75003 Paris
Tel : 01 42 71 39 38
Fax: 01 42 76 07 04

Salin, Philippe

8 rue Las Cases
75007 Paris
Tel: 01 45 51 73 15
(*Spanish*)

Scaglione, Mara

25 rue de Ponthieu
75008 Paris
Tel: 01 43 59 34 96
Tel: 01 69 31 42 02 (*Italian*)

May 2007

Varnica, Hélène
137 rue de Sevres
75006 Paris
Tel: 01 42 73 11 39

Near Paris:

Roy-Lauterbach, Ingrid
161 bis rue du Général de Ségur
77813 Moret-sur-Loing
Tel: 01 60 70 01 60
Fax: 01 60 70 06 55

Brown-Philipps, Anita
85 Rond Point Du Lion
78670 Villennes
Tel: 01 39 75 74 65

Daudin, Jean Marie
2 rue Pierre Curie
78000 Versailles
Tel: 01 39 50 84 97

Halstrup, Elke
17 Bis Rue De La Gare
78640 Villiers Saint Frederic
Tel: 01 34 91 03 03

Jacquín, William
2 rue De La Ferme
78220 Viroflay
Tel: 01 30 24 46 46

Nayagam, Maria Ariyam
Impasse Des Silex Tailles
78270 Bonniere sur Seine
Tel: 01 30 42 21 41

Awad, Mansour
13 rue Des Mazieres
91000 Evry
Tel: 01 60 79 37 10
(Arabic)

Giau, Martine
8 rue des Bosquets
91330 Yerres
Tel: 01 69 48 77 04

Assi, Mohamed
122 rue Salvador Allende
92000 Nanterre
Tel: 01 47 73 03 07

Barouch, Gisele
62 blvd. du Gal Leclerc
92200 Neuilly Sur Seine
Tel: 01 47 22 08 28

Ragot, Vincent
31, rue de la Prairie
78500 Sartrouville
(German-English)
Phone: + 33 1 39 68 83 45
Mobile: + 33 6 63 70 68 86
Fax: + 44 207 681 39 16
Web: <http://vincent.ragot.site.voila.fr>

Basu, Chandan
23 rue Mme. Curie
92220 Bagneux
Tel: 01 46 65 36 87

Dore, Gilbert
11 square Eugene Faillet
92600 Asnieres
Tel: 01 47 93 15 28

Duret, Elisabeth
5 Rue Des Roses
92260 Fontenay Aux Roses
Tel: 01 47 02 12 17

Ghose, Asamanja
101 rue Condorcet
92140 Clamart
Tel: 01 47 56 27 19
(Hindi, Bengali, Chinese)

Haggi, Mekki
Chez Mr Gouaini
14 rue Du Guichet
92110 Clichy
Tel: 01 47 31 38 45

Ouvradou, Françoise
235 blvd Saint Denis
92400 Courbevoie
Tel: 01 43 33 73 05

Ritter, Danielle
63 square Henri Regnault
La Defense 6
92400 Courbevoie
Tel: 01 46 98 01 23
(German)

Delaunay, Gerard
28 rue Jean d'Estienne d'Orves
94170 Le Perreux sur Marne
Tel: 01 48 72 69 66

Liegeois, Françoise
76 rue Des Lilas
95150 Taverny
Tel: 01 30 40 15 66

Rouzet-Lelievre, Monique
7 rue Pierre Bocher
95230 Soisy sur Montmorency
Tel: 01 39 89 13 11

Rowe, Veronica
125 ter Grande Rue
95550 Bessancourt
Tel: 01 39 60 88 59

Sohail, Ahmed
16 Cite du Moulinard
95520 Osny
Tel: 01 30 30 03 26

Tamby, Marie Antoinette
10 place Ravel
95300 Ennery
Tel: 01 30 38 14 69

Outside of Paris:

Barque, Maxime
10 allée De La Convention
33160 St Medard En Jalles
Tel: 05 56 85 71 80

Carette, Armelle
4 place des Allies
02270 Crecy sur Isere
Tel: 03 23 80 80 42

Dufour, Jean Paul
10 Impasse De Michard
42390 Villars
Tel: 04 77 93 63 85

Gallagher, Christiane
5 rue Fenelon
33000 Bordeaux
Tel: 05 56 52 04 45

Gibson, Marie Magdeleine
58 avenue Pierre Brossolette
33110 Le Bouscat
Tel: 05 56 08 63 19

Leclerc, Philippe
Chemin De La Gloriette
14710 Trevieres
Tel: 02 31 22 55 47

Parker, Michelle

Chemin De La Couture
14610 Colomby sur Thaon
Tel: 02 31 80 60 30

Renel, Karen

110 rue Jeanne D'arc
80000 Amiens
Tel: 03 22 89 04 72

Roullier, Marie Francoise

6 rue De Caumon
14100 Lisieux
Tel: 02 31 62 82 54

Thomas, Gilles

5 rue des Charmes
14280 St Contest
Tel: 02 31 47 83 52

Trullas, Pierre

26 rue Notre Dame De Bon Secours
60300 Senlis
Tel: 03 44 53 18 94
(Spanish)

In Lyon and the surrounding area

Bassil, Ann-Deirdre

Linade les Tours
42660 Saint Genest-Malifaux
Tel : 04.77.51.42.37

Beaumont, Bernard

22 rue de Boyer
69160 Tassin la Demi-Lune
Tel: 04.72.38.25.81

Brannan, James

34 rue Commandant Fuzier
69003 Lyon
Tel : 04.72.60.82.92

Chiellino, Marie-Christine

La Croix
73480 Lans le Villard
Tel : 04.79.05.94.22

Collison-Peynot, Sandra

Le Puy
73800 Coise Saint Jean
Tel : 04.79.28.83.69

Dufour, Jean-Paul

10 impasse de Michard
42390 Villars
Tel: 04.77.93.63.85

Foex, Marie-Françoise

9 rue d'Inkermann
69100 Villeurbanne
Tel : 04.78.65.97.33

Galateau, Dominique

65 ch. de la Grande Molière
73420 Viviers du Lac
Tel : 04.79.54.42.19

Manfredi, Dominique

Le Guéret
69210 Lentilly
Tel: 04.74.01.80.15

Marshall, David

148 rue Vivaldi
01000 Saint-Denis les Bourg
Tel : 04.74.21.18.82

Roux, Marijka

14 rue Georges Teissier
42000 Saint-Etienne
Tel : 04.77.32.14.86

Sherratt, Robert

La Ferme Rouge
42370 Saint Haon le Vieux
Tel : 04.77.62.10.58

Spiller, Anthony Sydney

Cabinet AST
2 rue du Nord
69400 Arnas
Tel: 04.74.65.82.20

*United States Embassy
Office of American Services
4, avenue Gabriel
75382 Paris Cedex 08
France
Telephone: 01 43 12 22 22
Website: <http://france.usembassy.gov>
E-mail: citizeninfo@state.gov*